

**Muster eines internationalen Rechtshilfesuches in Zivilsachen gemäss Haager  
Übereinkommen über das Zivilprozessrecht (HÜe54) oder ohne vertragliche Grundlage  
mit Muster des Begleitbriefes**

**Dieses Muster muss auf amtlichem Papier der  
ersuchenden Behörde ausgedruckt werden!**  
(Angabe von Tel, FAX, E-Mail der zuständigen  
Person empfohlen)

Ort, den .....

An die für .....  
(Ort / Land)  
zuständige Gerichtsbehörde  
oder an jede andere zuständige  
Gerichtsbehörde

*Internationales Rechtshilfeersuchen in Zivil- / Handelssachen*

ausgestellt durch .....  
(Bezeichnung des ersuchenden Gerichtes)

*gegebenenfalls*: gestützt auf .....  
(Bezeichnung des Rechtshilfevertrages / Uebereinkommens)

in der Zivilsache

1. Kläger: **Name, Vorname**, Abstammung, Geburtsdatum, Heimatort, Zivilstand, Beruf,  
Adresse, Pass-Nr., etc. (möglichst vollständig)

gegen

2. Beklagter: **Name, Vorname**, Abstammung, Geburtsdatum, Heimatort, Zivilstand, Beruf,  
Adresse, Pass-Nr., etc. (möglichst vollständig)

wegen .....  
(Bezeichnung des Rechtsstreites)

**Kurze Zusammenfassung des Sachverhaltes**

**Gegenstand des Ersuchens:** .....  
(z.B. verlangte Beweise oder Massnahmen; Fragen, welche an die einzuvernehmenden  
Personen gerichtet werden sollen oder die Tatsachen, über die sie einvernommen werden  
sollen; Name und Adresse von vorzuladenden Zeugen; besondere Verfahrensvorschriften  
des ersuchenden Staates, falls dieser ihre Anwendung verlangt; Name und Adresse der  
Partei, die am Verfahrensvollzug im ersuchten Staat teilnehmen will; etc. ...)

Mit freundlichen Grüssen

Unterschrift

Beilagen:

**(MUSTER - BEGLEITBRIEF AN DAS BJ)**

**Dieses Muster muss auf amtlichem  
Papier der ersuchenden Behörde  
ausgedruckt werden!**  
(Angabe von Tel, FAX, E-Mail der  
zuständigen Person empfohlen)

Ort, den .....

Bundesamt für Justiz  
Fachbereich Rechtshilfe  
3003 B e r n

*Rechtshilfeersuchen in Zivil- /Handelssachen*

Sehr geehrte Damen und Herren

In der Beilage übermittle ich Ihnen in drei Exemplaren <sup>1</sup> das internationale  
Rechtshilfeersuchen, ausgestellt am ....., zuhanden der zuständigen Gerichtsbehörde in  
..... (Land) in der Zivil-/ Handelssache

1. Kläger: **Name, Vorname**, Abstammung, Geburtsdatum, Heimatort, Zivilstand, Beruf,  
Adresse, Pass-Nr., etc. (möglichst vollständig)

gegen

2. Beklagter: **Name, Vorname**, Abstammung, Geburtsdatum, Heimatort, Zivilstand, Beruf,  
Adresse, Pass-Nr., etc. (möglichst vollständig)

Ich bitte Sie, das Rechtshilfegesuch auf dem offiziellen Weg an die zuständigen Behörden  
weiterzuleiten.

Mit freundlichen Grüssen

Unterschrift

Beilagen erwähnt

---

<sup>1</sup> Anzahl Exemplare: Siehe entsprechendes Länderblatt im 2. Teil des Rechtshilfeführers